

# ほっとタウン



## 荒川第九 演奏会

12月8日(日)

午後2時開演 [30分前開場]  
サンパール荒川 大ホール

町サふW

【全席指定】入場料1,000円 ACC友の会会員100円引

※3歳未満は保護者の膝上に限り無料。ただし、座席を利用する場合は有料。  
※車いすをご利用の方は事前にご連絡ください。

第1部 Jソロイスツコンサート 四季をめぐる  
～唱歌とクリスマスソング

出演：女声アンサンブルJソロイスツ

[有田真恵、佐間野朋美、藤井 冴、松島 歩、松本直子、森岡紘子、山下裕賀]

ピアノ：古川かりん

第2部 第九演奏会

指揮：高井優希

合唱：荒川第九を歌う会2019 管弦楽：荒川区民交響楽団

ソリスト：松岡 多恵 [ソプラノ] 朝倉 麻里亜 [アルト]

西山 詩苑 [テノール] 西田 昂平 [バス]

合唱指導：土崎讓、米谷朋子 練習ピアニスト：津島圭佑

第9回あらかわ絵手紙コンテスト 作品募集 11/30(土) 締切 P.4

もくじ

0歳からの親子で楽しむコンサート 音楽の絵本 笑門来福 1/25 (土) サンパール荒川 P.5

味な味 P.2 ふれあい広場のご案内 P.3 フレッシュ名曲コンサート 三村梨紗 インタビュー P.3

イベントのご案内 P.4-5-6 あらかわクエスト P.7 第32回 都電荒川線写真コンテスト 入賞作品展 P.8



[第235回]

# 味な味

あじなあじ

## Cool Cafe

クールカフェ

荒川区西尾久8-38-1 クールビル1F TEL.03-6458-2660  
 営業時間 10:00～17:00  
 (17時以降は予約の方のみ対応 20:30 L.O.)  
 定休日 火曜日  
 ホームページ <http://cool-cafe.net/>



「鉄板フレンチトースト」は開店当初からの人気メニュー。880円。

オンリーワンの味とこだわりにリピーター続出。

究極のハンバーグとふわとろフレンチトースト。

### 来店客の約9割がオーダー 肉汁があふれ出す絶品ハンバーグ

都電荒川線の荒川車庫前停留場(三ノ輪橋方面降車専用ホーム)の目の前にたたずむ「Cool Cafe」。店主の林賢治さんは、都電沿いの下町らしい風情が色濃く残るロケーションに一目ぼれ。17年前、この場所に時計の修理工房兼店舗をオープンしました。林さんがヴィンテージの時計と同じくらい好きだったのが料理をつくること。ひと月の半分以上を買い付けなどでヨーロッパの国々を飛び回る多忙な毎日を送りますが、おいしい料理を提供したいという強い想いもあり、4年前に「Cool Cafe」を開店することになりました。

店先に設置された店頭幕には「究極のハンバーグ」



ハンバーグ(200g)とライス、サラダのセットで1,080円。ハンバーグはサイズアップにも対応しています。300gは1,380円、400gは1,480円。

の文字がひととき大きく躍ります。究極たるゆえんはその柔らかさ。林さんはさまざまなハンバーグを食べ歩き、オンリーワンのハンバーグづくりに没頭。やがて、ソースなどで味を変えるのではなく、ハンバーグそのものを変えてしまおう!という考えに至ります。「ふわふわで口の中でとろけて、なおかつヘルシーなハンバーグをめざしました。誰もつくっていないものをつくってしまえば、ナンバーワンですからね。私はなんでも一番にならないと気が済まない性分なんですよ(笑)」柔らかさの秘密は玉ネギ、豆腐、コラーゲン、そして米麴。これらを絶妙なバランスで配合することで他にはない、口の中でフツと消えてなくなるハンバーグを生み出しました。また、柔らかさだけでなく、肉を食べている感じもしっかり残したいと、使用する肉の割合にも試行錯誤を重ねました。結果、行き着いたのは牛肉6、豚肉4の黄金比。ハンバーグを食べ終えた後に、肉汁の旨みをたっぷり吸い込んだ特製デミグラスソースにライスを浸していただくのが店主おすすめの食べ方です。

お客さんがおいしそうに食べている顔を見るのが大好きだという林さん。ハンバーグのおいしさを物語る、素敵なエピソードを明かしてくれました。「テレビ番組でお店のことを知って、わざわざ神奈川県から家族連れのお客さまがいらっしゃいました。大の肉嫌いだというお子さまが、このハンバーグだけは『おいしい!』と言って、うれしそうに召し上がってくれたんです。驚いたことに2日連続で来店されまして、今ではすっかり常連のお客さまです」

研究に研究を重ね、たどり着いたハンバーグは現在56代目にあたるそうです。現状に満足することなく究極のハンバーグはこれからも進化を続けていきます。



### プリンのような食感にこだわった 贅沢フレンチトースト

「Cool Cafe」のもうひとつの看板メニューは「鉄板フレンチトースト(通称ハッピー!!)」です。熱々の状態で味わってもらうためハンバーグ同様、こちら鉄製のフライパンで提供されます。卵の液をしっかりと染み込ませて焼き上げたトーストは、まるでプリンのような口当たり。上にのせた生クリームとアイスクリームが溶けることでよりクリーミーな味わいに。フライパンの上に敷き詰められたリンゴのコンポートのシャキシャキとした歯ごたえがアクセントを効かせます。一般的なフレンチトーストとは一線を画すボリュームな見た目でありながら、甘さは控えめ。女性でもペロリといけちゃう、食べ進めるほどにおいしい驚きと巡り合えるスイーツです。

都電荒川線の走る音をBGMに楽しむ至福の時間。「Cool Cafe」の店内は幸せな笑顔で満ちあふれています。



店主の林賢治さん

**クーポンチケット**  
 1度目の来店から  
 1週間以内にハンバーグ  
 (またはハンバーグカレー、ハヤシ)  
 を3回ご注文された方に  
 鉄板フレンチトースト(1品)  
 をサービス  
 お一人さま1回限り  
 2019年11月末日まで有効  
 キリトリ

1. 誰にも負けない努力をする
2. 謙虚にして驕らず
3. 反省のある毎日を送る
4. 生きていることに感謝する
5. 善行、利他行を積む
6. 感性的な悩みをしない

### 稲盛先生の『六つの精進』

6つの教えをなかなか実行できない。それでも、そうでなければならぬと思いつづけ、毎日心がけ、せまる努力が大切だと師はみんなに喝破する!

失敗してもいいじゃないか  
「心」が熱ければ!

税理士/行政書士/再生コーディネーター

## 伊坂会計総合事務所

荒川区南千住5-9-6/ホームページ: <http://isaka-office.biz/>  
 Eメール: [isaka\\_office@yahoo.co.jp](mailto:isaka_office@yahoo.co.jp)



TEL 03-3802-1418 (代) 草もう税理士35年 伊坂かつやす

**～とらふぐ祭り～** 期間: 11月1日～11月27日

**お昼の集い**

てっさ 大皿盛り(3-4人前) 通常価格 3,500円(税込3,850円) 特別価格 <b>3,000円</b> (税込3,300円)	焼きふぐ 通常価格 1,800円(税込1,980円) 特別価格 <b>1,500円</b> (税込1,650円)	ひれ酒 通常価格 800円(税込880円) 特別価格 <b>700円</b> (税込770円)	てっちり 通常価格 5,300円(税込5,830円) 特別価格 <b>4,500円</b> (税込4,950円)
---	--	---	--

**かに御膳 3,000円** (税込3,300円) 期間: 11月15日～12月31日

**ご宴会ご予約承ります。**  
 ※無料送迎バスをご用意いたします。※ご予算ご相談ください。

**木曾路南千住店**  
 荒川区南千住 5-6-15  
 電話: 03-5850-5567

**グラスドリンク人数分プレゼント**  
 ●2,200円以上の料理をご注文に限りです。  
 ●グラスドリンクを人数分プレゼントいたします。  
 ●他券との併用はできません。  
 ●ご飲食前に係員にお渡しください。  
 ●2019年12月31日まで有効  
 ●木曾路南千住店のみの有効

## 町屋文化センター2階

# ふれあい広場 入場無料のご案内

町屋文化センター2階のふれあい広場では、区民の皆様の様々な展示会などが開催されています。お気軽にお立ち寄りください。

11月9日(土)

### 第34回あらかわ福祉まつり おもちゃ図書館あそびコーナー

午前10時～午後2時30分 会場：プレイコーナー

今年のあらかわ福祉まつりは、ムーブ町屋、町屋駅前そして町屋文化センターが会場です。「おもちゃ図書館あそびコーナー」では親子で、たくさんのおもちゃの中から好きなものを選んで、自由に遊ぶことができます。ぜひ、ご来場ください!



主催・問合せ：荒川区社会福祉協議会 ☎3802-3338(浅野)  
後援：荒川区

# なないろひろば

ACCでは、皆様お気軽に身近な場所で芸術文化に親しめるよう、ふれあい広場等で月1回程度、無料のコンサートやミニ講演会を開催しています。

## ラテンJazz コンサート

4月に結成したばかりのラテンバンド! ワクワドキドキの初演奏をなないろひろばで! 陽気でカッコイイ演奏をお届けします♪

11月24日(日) 午後3時30分～ **入場無料**

町屋文化センター 1階 多目的ホール

- 出演：オルケスタ・デ・ラ・アラカワ
- アドバイザー：杉本匡教
- 演奏曲：イパネマの娘、イン・ザ・ムード  
マンボNo.5 ほか



問合せ：ACC(公財)荒川区芸術文化振興財団 ☎3802-7111

## ARAKAWA 1-1-1 ギャラリー サンパール荒川2階

# あなたも私も幸せ!

## 令和元年ペット総選挙の公募写真展

令和元年動物愛護週間(9/20～26)をうけ、社会教育関係団体Withでは、公募写真展「あなたも私も幸せ! 令和元年ペット総選挙」を、動物愛護事業として開催します。写真展のお写真は、すべて一般の飼い主さまより募集した公募作品で、「子どもからお年寄り、幼齢から高齢ペット」と幾多様々、共に暮らす家族の絆を見つめた、あたたかで幸せなお写真ばかりです。



～巡回による写真展各会場と日程～

- サンパール荒川1-1-1ギャラリー 【11/1～11/12】
- ゆいの森あらかわ1階ロビー 【11/30～12/5】
- あらかわ子コミュニティフェスタ2階会議室 【12/7】
- コミカレ学園写真展ブース内 【11/14～12/10】
- コミカレ学園祭ブース内 【12/1】

11月1日(金)～12日(火) 入場無料

午前9時～午後8時 (初日は正午から、最終日は午後5時まで)

主催・問合せ：社会教育関係団体With web.arakawa@gmail.com  
(With公式イベントFB) http://m.facebook.com/WithEvents/

## 荒川コミュニティカレッジ

# 写真展 わたしたちの“あらかわ” ～地域活動から見た荒川区～

地域活動の“笑顔”の写真で、地域活動の楽しさを伝えます。第9回荒川コミュニティカレッジ学園祭との連動企画です。荒川コミュニティカレッジ受講生・修了生が関わっている地域活動団体の活動写真展、活動団体紹介冊子の配布等、荒川コミュニティカレッジの紹介を行います。



11月14日(木)～12月10日(火) 入場無料

午前9時～午後8時 (初日は午後5時から、最終日は午後1時まで)

主催・問合せ：荒川コミュニティカレッジ事務局(サンパール荒川6階)  
☎5615-4884 FAX5615-4885

【1-1-1ギャラリーに関する問合せ】ACC(公財)荒川区芸術文化振興財団 ☎3802-7111(町屋文化センター) E-mail: 1-1-1@acc-arakawa.jp

# フレッシュ名曲コンサート

日本フィルハーモニー交響楽団 ベートーヴェン「運命」 BEETHOVEN'S 5TH SYMPHONY

演奏楽曲：フンメル/トランペット協奏曲変ホ長調

## 三村 梨紗 Lisa Minura INTERVIEW

**プロフィール** 1998年横浜市出身。神奈川県立鎌倉高等学校卒業。2017年セージ・オザワ松本フェスティバル金管室内楽勉強会に参加。第27回日本クラシック音楽コンクール大学の部第2位(最高位)。2018年小澤征爾音楽塾オペラ・プロジェクトXVIに参加。第16回東京音楽コンクール金管部門にて新日本フィルハーモニー交響楽団と共演し第1位及び聴衆賞を受賞。第87回日本音楽コンクールトランペット部門第1位及び岩谷賞(聴衆賞)、増沢賞、E・ナカミチ賞、瀬木賞を受賞し、入賞者演奏会にて東京フィルハーモニー交響楽団と共演。2019年第36回日本管打楽器コンクールトランペット部門第1位及び内閣総理大臣賞・特別大賞、聴衆賞、文部科学大臣賞・東京都知事賞を受賞。現在東京藝術大学音楽学部器楽科4年在学中。東京藝術大学宗次徳二第3期特待奨学生。令和元年度東京藝術大学「安宅賞奨学基金」を受賞。NHK-FM「リサイタル・バッシュ」出演。これまでにトランペットを榑本浩規、佐藤友紀、菊本和昭の各氏に、室内楽を榑本浩規、古賀慎治、五十畑勉の各氏に師事。各種講習会にてティモシー・モリソン、ヨウコ・ハルヤンネ、オッタヴィアーノ・クリストフォリ、ゲイリー・ピーターソン、ハネス・ロイビンの各氏から指導を受ける。

期待の若手アーティストをソリストに迎えて行われる、毎年恒例の人気イベント『フレッシュ名曲コンサート』。今年は「日本音楽コンクール」をはじめとする伝統と権威のあるコンクールにおいて、輝かしい受賞歴を誇る注目の若手トランペット奏者 三村梨紗さんをソリストに迎えます。高い技術に裏打ちされた、力強くも繊細で美しい音色で多くの聴衆を魅了する三村さん。11月16日(土)の本番に向けてお話をうかがいました。

### トランペットをはじめたきっかけは

小学4年生のときに学校のマーチングバンドに入ったのがきっかけでした。当時から背の順ではいつも先頭というくらい小柄だったので、実は持てる楽器がトランペットしかなかったんです(笑)。しかも、はじめは全く音が出なくて…、最初の音が出るまで一週間くらいかかってしまいました。でも、その年のマーチングバンドのコンテストでソロを任せられることになって、今思えばそのときの達成感がトランペットを好きになる原点だった気がします。

中学生になってからも吹奏楽部に入学して、どんどんトランペットに夢中に。そして中学3年生のとき、オーディションに合格してサクソフォン奏者 田中靖人さんとステージで共演したことがきっかけで、

トランペット奏者として将来を意識するようになりました。さらに高校生のときに、レッスンを受けていた現在の師匠でもある東京藝大の榑本浩規教授の勧めで、東京藝術大学音楽学部器楽科トランペット専攻に進学。大学では毎日練習漬けですが、充実した学生生活を送っています。

### 演奏の際に心掛けていることは

トランペットを演奏する上で大切にしているのが、お世話になっている方々や、応援してくれるみなさんへの感謝の気持ちです。私にとっては、みなさんへの感謝が原動力。それが音にも表れるはずなので、感謝の気持ちを乗せて演奏することで私らしい音を響かせたいです。さらに、私の憧れであるノルウェーの女性トランペット奏者 ティーネ・ティンク・ヘルセットをお手本に、一音一音すべてに想いを乗せながら、まるで歌っているかのような表現で、聴く人の心に響く感動を届けられるよう、理想の演奏を追い求めたいと思います。

### 今回の楽曲の聴きどころは

今回演奏する「フンメル/トランペット協奏曲変ホ長調」は、ハイドンとネルーダの楽曲とともに知られる、トランペット協奏曲を代表する素晴らしい

楽曲です。約20分の演奏時間、3つの楽章で構成されるこの楽曲は、トランペットとオーケストラがまるで掛け合いをしているような演奏が特徴で、指揮者の方やオーケストラのみなさんとのコミュニケーションが大切になります。また、会場によって音の響き方、聴こえ方なども当然違ってきます。サンパール荒川での演奏は初めてのなので、リハーサルや事前打合せも重要です。今回の指揮者 海老原光さんは、東京藝大の先輩でもありとても気さくな方とうかがっているので、その点は安心しています。過去に一度演奏したことのある楽曲ですが、私にとってはとても難しい楽曲なので、しっかりと練習をして本番を迎えたいと思います。

### 荒川区民のみなさんへメッセージを

はじめての荒川区での演奏なので、指揮者の海老原さん、日本フィルハーモニー交響楽団のみなさんと一緒に、新たな気持ちで臨みたいと思います。ぜひ会場に足をお運びください。





管弦楽 日本フィルハーモニー交響楽団

指揮 海老原 光

フレッシュ名曲コンサート

# ベートーヴェン「運命」

Beethoven's 5th Symphony

トランペット 三村 梨紗

指揮には、聴衆を惹きつける指揮のみならず、初心者からクラシック通まで楽しめるトークでも定評のある海老原光。オーケストラには、日本最高峰の楽団の一つであり、60年以上の歴史を誇る日本フィルハーモニー交響楽団。そしてソリストには、数多のコンクールで1位・聴衆賞を獲得し、力強くも繊細で美しい演奏で魅了する新進気鋭の若きトランペット奏者、三村梨紗を迎え、オペレッタの王様とも称されるシュトラウス二世による「喜歌劇『こうもり』序曲」、トランペットの代表曲である軽快で流麗なファンメルの「トランペット協奏曲」、そして珠玉の名曲、ベートーヴェンの「交響曲第5番『運命』」をお贈りします。生そのオーケストラの迫力と臨場感にあふれる演奏を、どうぞお楽しみください。

出演：海老原光(指揮)、三村梨紗(トランペット)、日本フィルハーモニー交響楽団(管弦楽)  
 曲目：ヨハン・シュトラウス二世/喜歌劇『こうもり』序曲、ファンメル/トランペット協奏曲、ベートーヴェン/交響曲第5番 ハ短調『運命』

**ウェルカムコンサート開催**  
 当日13:30から、ホワイエにて日本フィルハーモニー交響楽団の楽団員によるウェルカムコンサートを開催します。

**11月16日[土]**  
**サンパール荒川 大ホール**

午後2時開演(35分前開場)【全席指定】入場料 S席3,000円 A席2,000円 B席1,500円  
 学生1,500円(全席種) ACC友の会会員(各席)500円引  
 ※未就学児の入場はご遠慮ください。※車いすをご利用の方は事前にご連絡ください。

主催：ACC/公益財団法人東京都歴史文化財団(東京文化会館)  
 企画協力：東京オーケストラ事業協同組合

S席残り僅か  
 町サ日ムふ前W

おんがくのえほん

# 音楽の絵本

## 笑門来福

笑う門には福来たる! 金管五重奏のズーラシアンブラスと弦楽四重奏の弦うさぎが目にも鮮やかな着物で演奏会。招き猫ならぬクラリキヤットも参加します。民謡に演歌に大喜利まで!?いつものクラシックコンサートとはひと味違う、お正月限定プログラムでお届けします。初笑いは、動物たちがお贈りする「音楽の絵本」コンサートでどうぞ!

内容：一月一日、まねきネコパラダイス、ブラスDE大喜利 ほか

**1月25日[土]**  
**サンパール荒川 大ホール**

午後2時開演(30分前開場)【全席指定】入場料 大人2,000円 子ども(中学生以下)1,000円  
 親子ペア2,700円 ACC友の会会員各200円引  
 ※3歳未満は保護者の膝上に限り無料。ただし、座席を利用する場合は有料。※車いすをご利用の方は事前にご連絡ください。

企画制作：株式会社スーパーキッズ  
 町サ日ムふ前W

支援事業

# オペラをひとかじり

高いと思っているオペラの敷居をひょい!と超えると、そこには面白い世界が!まずはオペラをひとかじり!オペラ界の大ベテラン・池田直樹が、みなさまをオペラの喜劇(オペラ・ブッファ)の世界にご案内。傑作『フィガロの結婚』を中心に、『セヴィリアの理髪師』としてChemin de Neigeによる、劇中の有名なアリアなどを用いて、フルートとピアノの技巧を散りばめた器楽曲を交えてお届けします。さあ、ひょい!と敷居を超えましょう!

出演：池田直樹(バス・バリトン)  
 Chemin de Neige(シュマン・ドゥ・ネイジュ)[高橋由起(フルート)、平田侑(ピアノ)]

**12月14日[土]** ムーブ町屋ムーブホール

午後2時開演(30分前開場)【全席自由】入場料 一般2,000円 小中学生1,000円  
 ACC友の会会員各500円引  
 ※未就学児は無料。ただし、座席を使用する場合は小中学生料金。※未就学児一人に対し、大人1名の同伴をお願いします。※車いすをご利用の方は事前にご連絡ください。

主催・問合せ：Chemin de Neige [concert.neige@gmail.com]

町M

NEW

支援事業

# かみしばいごやはおまつりさわぎ

東京藝術大学卒の小久江、山口の2人組ユニットによる、油彩画の絵と日本伝統のお囃子の音楽を生かした音楽紙芝居公演です。「世界の芸術文化」をテーマに、参加型紙芝居や自分で作れる体験企画など盛り沢山!どうぞお楽しみください。

出演：また来てうらめしや (小久江峻、山口晃太郎) ほか

**2月15日[土]** ムーブ町屋ムーブホール

午後3時開演(30分前開場)【全席自由】入場料 大人1,300円(中学生以上) 子ども800円  
 ACC友の会会員各100円引 ※当日券各200円増し ※入場料が変更となりました。  
 ※未就学児は保護者の膝上に限り無料。ただし座席を利用する場合は有料。  
 ※車いすをご利用の方は事前にご連絡ください。

主催・問合せ：また来てうらめしや matakite.urameshiya@gmail.com 町M

一般発売日 **12/5 木**  
 ※発売初日の窓口販売は午前10時から、電話予約は午後3時から

NEW

支援事業

# クラシックバレエコンサート 妖精の世界へ

幻想的な空気の妖精の世界をのぞいてみませんか。クラシックバレエの疑問、腕の動きの解説つきなのでバレエを観るのが初めての方でも安心。希望者先着順10名様に公演前のバックステージツアーあり。バックステージツアーの問い合わせ・申し込みはミキバレエアカデミーまで。

出演：寺嶋麻衣、金子仁美、後藤健太郎 ほか

**1月18日[土]** ムーブ町屋ムーブホール

[1回目]午後3時/[2回目]午後6時開演(各回30分前開場)【全席自由】入場料 大人2,000円  
 子ども(中学生以下)1,000円 ACC友の会会員各200円引  
 ※3歳未満のお子様のご入場はご遠慮ください。※車いすをご利用の方は事前にご連絡ください。

主催・問合せ：MIKI BALLET ACADEMY ☎050-6869-3990 infome@mikiballetacademy.com

町M

NEW

支援事業

# きらきら☆キッズ"スプリングコンサート2020

ようこそサウンドオブミュージックの世界へ!

小さな子どもたちがご家族と一緒に音楽を楽しめる参加型コンサートです!「ドレミの歌」などで有名な“サウンド オブ ミュージック”から名曲の数々を、また、打楽器に合わせた楽しいリズムあそびも!どうぞご期待ください!

出演：きらきらアンサンブルメンバー(歌：高橋愛 ピアノ：高嶋圭子 トロンボーン：中村友子・小宮山碧・小和田有希・中村弥生 打楽器：安田和香子)

**3月14日[土]** ムーブ町屋ムーブホール

[1回目]午前11時(0歳より入場可)/[2回目]午後3時から(4歳以上はこちらがおすすめ)  
 (各回30分前開場)【全席自由】入場料 大人1,300円(中学生以上) 子ども800円 1歳未満500円  
 ACC友の会各100円引 ※当日券各200円増し  
 ※車いすをご利用の方は事前にご連絡ください。

主催・問合せ：きらきらアンサンブル kirakids2020@gmail.com 町M

NEW

支援事業

# 世界を繋ぐ!音楽ツアー!

~過去40年間の夏季オリンピックを音楽で振り返る!~

2020年は、遂にオリンピックが東京にやってきます!開催まで1年を切った今、あなたは歴代オリンピックの開催地を覚えていますか?各地の音楽・文化と共に、過去の開催地ツアーに出かけましょう!

出演：NPO法人スヴニール

**2月8日[土]** ムーブ町屋ムーブホール

午後2時開演(30分前開場)【全席自由】入場無料  
 ※事前予約不要、当日先着順。未就学児もご入場できます。※参加希望者が多い場合、安全上ご入場をお断りする場合があります。予めご了承ください。※車いすをご利用の方は事前にご連絡ください。

主催・問合せ：NPO法人スヴニール ☎070-6672-0771 souvenir.music.official@gmail.com

町M

# 第45回 歌うサニーホール

第1部「故きを温めて新しきを知る(昭和~平成~令和)」  
 第2部「ダンスとブルースの夕べ」

**11月18日[月]** 日暮里サニーホール

午後6時20分開演(20分前開場)【全席自由】入場料1,000円  
 ACC友の会会員100円引 問合せ：ドウモト商店(堂本) ☎3801-2828

町日

# 三遊亭鳳楽独演会

五代目円楽の総領弟子。円楽党の顧問である。充実したネタを数多く持ち、日本全国各地で独演会を開催し根強い人気に支えられる鳳楽の日暮里サニーホールでの独演会。

出演:三遊亭鳳楽 ほか一門 演題:「尻餅」「鼠穴」



11月27日 [水] 日暮里サニーホール



午後6時30分開演 (30分前開場) 【全席自由】入場料 前売2,000円 当日2,500円 ACC友の会会員 前売1,800円 当日2,000円 主催・問合せ:鳳楽 ☎6320-4182



## NEW 日本声楽家協会

# 第146回 独演コンサート

出演:寺谷千枝子(メゾソプラノ)、山中惇史(ピアノ)



11月29日 [金] 日暮里サニーホール コンサートサロン

午後7時開演 (30分前開場) 【全席自由】入場料3,000円 NPO法人日本声楽家協会会員・ACC友の会会員200円引 主催・問合せ:NPO法人日本声楽家協会 ☎3821-5166



## NEW アンサンブルカルテット クオリア 5th LIVE



出演:アンサンブルカルテット クオリア 演奏:クオリアプラス  
曲目:《第1ステージ》昭和歌謡選曲 ほか 《第2ステージ》カーペンターズ選曲 ほか

12月1日 [日] 日暮里サニーホール

午後4時開演 (30分前開場) 【全席自由】入場料2,000円 ACC友の会会員200円引 主催・問合せ:アンサンブルカルテット クオリア (町田) ☎3803-6223



## NEW 東京荒川少年少女合唱隊 第153回 定期演奏会 聖夜の祈り、そして新しい年へ!



~ J.S.バッハの教会音楽から楽しいミュージカル迄 ~

出演:東京荒川少年少女合唱隊  
指揮:米谷毅彦 メゾソプラノ独唱:米谷朋子 ヴァイオリン:富沢由美 ピアノ:矢崎貴子  
曲目:憐れみ給え、我が神よ (J.S.バッハ)、コスモス (高田三郎)、花をさがす少女 (荻久保和明) ありのままで (「アナと雪の女王」より) ほか

12月15日 [日] 日暮里サニーホール

午後2時開演 (30分前開場) 【全席自由】入場料 大人1,000円 小中学生500円 ACC友の会会員各1割引 主催・問合せ:合唱隊事務局 (大村) ☎3819-0847 <http://www.arakawa-bgc.com>

一般発売日 **11/15金**  
※発売初日の窓口販売は午前10時から、電話予約は午後3時から



## 日頃友好150周年記念 荒川区国際交流協会主催 第7回 日頃親善リサイタル ~音楽の都ウィーンの風を感じて~

### ゾフィー シュタイナー ハープリサイタル

オーストリア国内外で高い評価を受ける若きハープ奏者の演奏をお楽しみください。ゾフィーさんは現在日本在住、日本語でのお話にもご期待!

出演:ゾフィー シュタイナー (ハープ)  
曲目:G.F.ヘンデル・ハープ協奏曲 変ロ長調、黛敏郎・ハープのための六段、クリスマスソング きよしこの夜 ほか



12月17日 [火] 日暮里サニーホール

午後7時開演 (30分前開場) 【全席自由】入場料2,000円 ペアチケット (一般2枚) 3,000円 学生 (大学生以下) 1,000円 ACC友の会会員1,800円 (一般のみ) ※未就学児の入場はご遠慮ください。※車いすをご利用の方は事前にご連絡ください。 主催・問合せ:荒川区国際交流協会事務局 (文化交流推進課内) ☎3802-3798



## 新春まっぴるま寄席 三遊亭好楽・林家たい平二人会

人気番組でおなじみの人気者ふたり。仕事ないキャラがお茶目な好楽師匠、腹は黒いがお人よしのたい平師匠。今年の笑いはサンパールから!

出演:三遊亭好楽、林家たい平 ほか

1月27日 [月] サンパール荒川 大ホール

午前11時開演 (30分前開場) 【全席指定】入場料3,700円 ACC友の会会員300円引 ※未就学児の入場はご遠慮ください。※車いすをご利用の方は事前にご連絡ください。 主催:ジェイ・ファースト 企画制作・問合せ:夢空間 ☎5785-0380



## 第五回 あらかわを語る講談会

出演:琴柑改め 宝井琴鶴 [真打ち]...「日本のポール紙発祥・佐久間貞一物語」 宝井琴桜 [真打ち]...「松尾芭蕉伝」



3月8日 [日] 日暮里サニーホール

午後1時30分開演 (30分前開場) 【全席自由】 入場料 前売1,500円 当日2,000円 ACC友の会会員各1割引 主催・問合せ:あらかわニューウィングはばたき (脇田) ☎3803-7998 (居田 [コタ]) ☎090-9811-0461



## 参加募集・後援事業

後援 **にっぽりフレンドリーマーケット**

11月2日 (土)・3日 (日・祝) 午前10時~午後4時 日暮里駅前イベント広場 入場無料  
問合せ:サンマークシティ日暮里商店会 (慶野) ☎090-3109-0756

後援 **日暮里コレクション2019**

11月14日 (木) ①午後1時30分~3時/②午後4時~午後5時45分 (表彰式は午後5時から)  
日暮里サニーホール 入場無料 ※事前申込制 (申込受付は終了しています)  
問合せ:日暮里繊維街活性化ファッショショール実行委員会事務局 ☎3802-3376

後援 **第56回 A&Fジョイントコンサート**

11月16日 (土) 午後2時開演 日暮里サニーホールコンサートサロン 入場無料  
問合せ:A&F室内楽合奏団 (橋本) ☎090-1606-9485

後援 **にっぽりマルシェ**

11月16日 (土)・17日 (日) 午前10時~午後5時 日暮里駅前イベント広場 入場無料  
問合せ:日暮里「夢問屋」 (慶野) ☎090-3109-0756

後援 **国際理容美容専門学校「2019美翔祭」**

【ヘアショー】11月24日 (日) 午前11時~午後1時/午後3時/11月25日 (月) 午前11時~午後1時30分  
日暮里サニーホール 入場無料 ※事前申込制  
【学園祭】11月24日 (日) 午前10時~午後4時/11月25日 (月) 午前10時~午後3時  
国際理容美容専門学校 本館・新館 入場無料 申込・問合せ:国際理容美容専門学校 ☎3803-6696

## 日暮里サニーホールイベントのご案内

たのしいファミリーコンサート

11月2日 (土) ①午後1時/②午後3時 (各回15分前開場) コンサートサロン 入場無料 (事前申込制)  
【全席自由】 問合せ:松熊 ☎090-9239-2790

Liederabend ~旅の歌~

11月7日 (木) 午後7時 (30分前開場) コンサートサロン 入場料 前売2,500円 当日3,000円  
【全席自由】 問合せ:藤盛 ☎048-725-4858

羽川真介アンサンブルシリーズ Vol.13

11月17日 (日) 午後2時開演 (30分前開場) コンサートサロン  
入場料 一般4,000円 学生2,500円 【全席自由】 問合せ:羽川 ☎・fax6325-8878

因陀羅音絵巻

11月29日 (金) 午後6時30分開演 (30分前開場) ホール 入場料 5,000円 ※中学生以下無料  
【全席自由】 問合せ:info@indra.tokyo <http://www.indra.tokyo/>

## ムーブ町屋イベントのご案内

昭和ムード・ミュージックの夕べ

11月28日 (木) 午後6時30分開演 (30分前開場) ムーブホール  
入場料 前売3,800円 当日4,000円 【全席自由】  
問合せ:昭和ムード・ミュージック倶楽部 (山内) ☎080-3497-7205 [yamauchi@ponycanyon.co.jp](mailto:yamauchi@ponycanyon.co.jp)

陶芸展 サンデー陶芸&江北窯

11月23日 (土・祝)・24日 (日) 23日 午前10時~午後6時/24日 午前9時30分~午後4時30分  
ミニギャラリー 入場無料 問合せ:林 ☎090-7418-7528

## サンパール荒川イベントのご案内

K&S Ballet Space 第6回発表会

第1部 小品集1 dominique (振付Jou) ほか 第2部 小品集2 ナポリ、パドカトルほか  
第3部 レッツ マーチ!  
11月17日 (日) 午後5時開演 (30分前開場) 大ホール 入場無料 【全席自由】  
主催・問合せ:K&S Ballet Space URL <http://www.kands-ballet.com>

かっぱ橋歌劇団 第8回公演 歌劇ランスへの旅

恋もおしゃれも命がけ!でも私たち本当にランスに行けるの??  
G.ロッシーニ二作曲 全1幕 字幕付き (イタリア語) 原語上演  
11月16日 (土) A公演・午後0時30分/B公演・午後4時30分 (各回30分前開場) 小ホール  
入場料 4,000円 (ドリンク・軽食付) 【全席自由】 主催・問合せ:かっぱ橋歌劇団 ☎3843-5626

# 里親制度普及啓発講演会 みんなで支える あらかわの子どもたち

里親制度の概要説明・里親体験発表、小宮純一氏 (漫画『新・ちいさいひとと青葉児童相談所物語』取材・企画協力) による講演会です。

11月16日 (土) ムーブ町屋 ムーブホール  
午後2時~午後3時30分 ※事前申込制・定員200人 (申込順)

- 申込方法 下記①~④のいずれかでお申込みください。
- ①荒川区子育て支援課児童相談所準備担当まで来所
  - ②電話
  - ③ファックス (イベント名・氏名・電話番号・参加人数を記入)
  - ④荒川区ホームページから電子申請
- ※託児 (1歳以上の未就学児、要事前申込) 及び手話通訳あり  
主催:東京都・荒川区

入場無料



©来竹桃子・水野光博 / 小学館少年サンデーS 増刊連載中

問合せ:荒川区子育て支援課児童相談所準備担当 ☎3802-3111 (内線3842) fax3802-4919

## 第9回 荒川コミュニティカレッジ学園祭

まちをより良くするための「地域活動」に役立つ知識を学ぶ荒川コミュニティカレッジ (コミカレ) では、コミカレ生が学んだことをいかに、多世代の方と地域交流をする場として学園祭を開催します。ステージプログラムやチャリティーバザーなど、楽しいイベントが盛りだくさん。子どもも大人も一緒に楽しめる催しです! 楽しい、おいしい、うれしい企画が盛りだくさん! 入場は無料です。ぜひ、お越しください。

12月1日 (日) サンパール荒川 2~6階 午前10時30分~午後3時

主なイベント

- 「あら坊」を探せ! 会場内のあら坊を探して景品をゲット!
- 歌・演奏 三浦 鯉登氏、中村遼氏による参加型コンサート 歌って踊ろう!
- 講師 田辺いちか氏による「講談・隅田川乗っ切り」
- 復興支援産直品販売
- チャリティーバザー
- 令和から昭和平成の荒川区をふりかえる (DVD上映) など

入場無料



問合せ:荒川コミュニティカレッジ事務局 ☎5615-4884

# あらかわクエスト

～春風亭一左と好奇心の花～

## 「Cha Tea 紅茶教室」で紅茶をたしなみたい!

見てみたい、もっと知りたい、やってみたい。あなたにもきっとそんな「好奇心のタネ」があるはずです。区内在住の落語家・春風亭一左さんが好奇心のおもむくまま、新たな発見と素敵な出会いを求めて街へと繰り出す「あらかわクエスト」の旅。一左さんの心に芽生えた小さな好奇心のタネは大輪の花を咲かすことができるのでしょうか。

**ドヤッ**

ちなみに! 11月1日は「紅茶の日」

大黒屋光太夫が日本人として初めて外国での正式な茶会で紅茶を飲んだ日にちなんで紅茶の日と定められました

知ってました?!

紳士のたしなみを学ぶため紅茶教室にやってきた一左さん

秋晴れの青空に赤レンガがよく映える!

好奇心のタネ

2階の教室へ

ロンドンの貴族の屋敷みたい...!

行ったことないけど

ヴィクトリア調で統一されたインテリア!

講師の鈴木たまえさん

紅茶の理解を深めてもっと紅茶のある暮らしを楽しんでください

よろしくお願ひします!

え! 知らなかった!

緑茶 烏龍茶 紅茶

0 100

不発酵 半発酵 完全発酵

違いは発酵の度合い

同じ茶葉

サロンでのティータイム

紅茶も緑茶も烏龍茶も、すべて同じ茶葉なんです

スイーツに合わせた紅茶選び

この紅茶と相性がいい気がする...!

スイーツの味を引き立てる紅茶を選んでみましょう

おいしい淹れ方

味も香りも全然違う!

今まではなんとなくお湯を注いでた!

高温のお湯を使うことで茶葉が開いてよりおいしくなります

基本のレッスンを体験

紅茶の飲みくらべ

茶葉の産地によって味が異なります

**Cha Tea 紅茶教室**

荒川区西日暮里3-3-11  
☎03-5832-9728

※レッスンは完全予約制です。レッスンを希望される方はホームページ (<http://tea-school.com/>) のレッスンスケジュールからご予約ください。

日暮里駅 日暮里

★行ったことないけど

空が懐かしい! ロンドンの灰色の空が懐かしい!

「Cha Tea」で紅茶をたしなみ、気分だけはすっかり英国紳士な一左さんでした

**ティーカップ片手に優雅なひとときを! 英国気分になれる隠れ家的サロン**

諏訪神社の近くに佇む、クラシカルな赤レンガの外観が印象的な「Cha Tea 紅茶教室」。紅茶にまつわる英国文化を多くの人に知ってもらおうと17年前に教室をオープンしました。建物内に足を踏み入れると、そこはまるで映画のセットのような空間。アフタヌーンティー文化が開花した19世紀の英国をテーマに設えたというインテリアをアンティークの茶器や調度品が彩ります。鈴木たまえさんら4人の講師が教える紅茶に関する講座は全26クラス。おいしい紅茶の淹れ方はもちろん、さまざまな教養が学べる少人数制のレッスンは女性を中心に人気を集めています。知れば知るほど奥深い紅茶の世界。気品に満ちた雰囲気の中で大人のたしなみを身につけてみませんか。

**春風亭一左** ◇ 約10年にわたり荒川区に暮らす若手落語家。2008年に二つ目昇進。サンポップマチャで開催されている「サンポップ寄席」などで活躍中。 【今月の一左さん】2020年3月21日から真打ち昇進決定しました。

**ミニ広告**

料金は1行600円です、ぜひご利用ください。  
(お申込・お問合せ)  
ACC ☎3802-7111  
ほっとタウンミニ広告担当

- ◆子供の結婚 きっかけ作りは親全国仲人連合会 ☎0120-70-8000
  - ◆作品の展示・販売しませんか? ギャラリー・アトリエお貸します。町屋びと 町屋2-9-2(都電沿い) <https://machiya-bitto.wixsite.com/galerie>
  - ◆トランクルーム宮地のご案内 荒川3-76-1 (峡田小隣り) 標準タイプ (月5400円) ~ 巾90×奥120×高120cm ☎3802-7791 清水・阿部
  - ◆バーアスティエトフランス生まれのフロアエクササイズ 肩コリ腰痛解消しきれいな首すじ作ります。☎090-2642-1059 ユキクラシックパレエスタジオ
  - ◆補聴器体験フェア ご購入の方に電池6ヶ月分サービスします。11月30日まで。千寿補聴器プラザ 本店 ☎3882-4133 金町店 ☎5699-3339
  - ◆着物の着付教室 (ハクビ流) ☎0120-62-6711(平日10時~18時) 所: 日暮里サニーホール 日: 12/25まで 不定期。要予約 時: 11:30~、14:30~、19:00~、各90分 ¥: 6回6,000円先着10名半幅プレゼント
- ◎掲載内容について、ACCは責任を負いかねますので、ご確認の上ご利用ください。◎広告内容の詳細はそれぞれ記載の連絡先でご確認ください。

**冬のあったかフェア**  
2019.11/1[金] ▶ 2020.1/6[月]

土鍋仕立味噌煮込みうどん ¥1,600  
味噌煮込みうどん/サラダ/茶碗蒸し/ご飯/香の物

日本料理「天心」 [ランチ] 11:30~15:00 (L.O.14:30)  
※1月1日(祝)~1月3日(金)のランチは正月献物メニューとなります

ライ麦ブレッド鶏ももロースト、フレッシュ野菜のモリッとチーズ焼き ¥1,750

選べるメイン料理 サラダ・デザートbuffetランチ ¥1,500より  
サラダ7種/スープ/パン&ライス/ソフトドリンク8種/デザート5種

レストラン「SERIO」 [ランチ] 11:00~14:30

ご飲食代より **5% OFF**

HOTEL LUNGWOOD 〒116-0014 東京都荒川区東日暮里5-50-5 TEL.(03)3803-1234

**NEW** 第32回 **都電荒川線** 写真コンテスト **入賞作品展** **入場無料**

11月23日(土・祝)～12月1日(日)  
午前9時～午後7時(初日のみ午後1時から)

【表彰式】  
11月23日(土・祝)午前11時15分～ 町屋文化センター 2階ふれあい広場  
荒川区長賞ほか、約200点の作品を展示します。



※写真は昨年度の入賞作品です。

劇団飛行船マスクプレイミュージカル

# アラジン

マスクプレイミュージカル  
ササン王国の不思議なランプ

はじめて出来た友達なんだ!  
困ったときは助けたいんだ!  
旅芸人一座の少年アラジンが王女ライラと魔法のランプを守るため、悪に立ち向かう!  
舞台と映像がひとつになった  
新時代エンターテインメントショー!!

11月30日(土)  
サンパール荒川 大ホール

午後2時開演(30分前開場)【全席自由】  
入場料 大人1,500円 子ども(中学生以下)1,000円 親子ペア2,000円 ACC友の会会員各200円引  
※3歳未満は保護者の膝上に限り無料。ただし、座席を利用する場合は有料。  
※車いすをご利用の方は事前にご連絡ください。

企画・制作:劇団飛行船

ベア3組 プレゼント 町サ日ムふ前W

令和元年度 荒川区文化祭プログラム **入場無料** ご参加・ご来場をお待ちしています!  
※囲碁・将棋は参加費あり

大会の部			展示の部			
邦楽	11/3(日・祝)	午前10時30分～午後7時	日暮里サニーホール	写真	11/2(土)～11/4(月・振休) 午前10時～午後6時(最終日は午後4時)	町屋文化センターふれあい広場
囲碁	11/3(日・祝)	午前10時30分～午後5時30分	サンパール荒川	華道	11/2(土)～11/4(月・振休) 午前10時～午後6時(最終日は午後4時)	町屋文化センターふれあい広場
民謡	11/3(日・祝)	午前10時～午後7時	サンパール荒川	俳句	11/2(土)～11/4(月・振休) 午前10時～午後6時(最終日は午後4時)	町屋文化センターふれあい広場
バレエ	11/10(日)	午後2時～午後6時	サンパール荒川	盤景	11/2(土)～11/4(月・振休) 午前10時～午後5時(最終日は午後4時)	町屋文化センター多目的ホール
ソーシャルダンス	11/10(日)	午後4時30分～午後8時30分	日暮里サニーホール	茶席	11/2(土)～11/3(日・祝) 午前10時～午後3時	町屋文化センター屋上庭園・多目的ホール
将棋	11/10(日)	午前10時30分～午後5時	サンパール荒川	書道	11/11(月)～11/17(日) 午前9時～午後9時(最終日は午後4時)	町屋文化センターふれあい広場・プレイコーナー
歌謡	11/24(日)	午前9時30分～午後6時	サンパール荒川			

※プログラムの進行上、時間等に変更が生じる場合があります。※詳細については、個々の事業プログラムなどをご覧ください。

主催:荒川区・荒川区文化団体連盟 主管:荒川区文化団体連盟加盟各文化団体 問合せ:荒川区地域文化スポーツ部生涯学習課 ☎3802-3111(内線3355)

ほっとタウンについてのお問い合わせは  
**ACC ☎03-3802-7111**

チケットプレゼント 応募方法!

はがきにご希望のプレゼント対象のイベント名、ほっとタウンへのご意見・ご感想、住所、氏名、年齢、電話番号を記入し 〒116-0002 荒川区荒川7-20-1 町屋文化センター内 ACCプレゼント係あてにお申し込み下さい。募集締切:発行月の10日必着。プレゼントの当選結果は、発送をもって代えさせていただきます。複数のイベントへの応募は無効です。

- チケットの販売は午前9時から(ふとんの店おかもと89/前田園は午前10時から)
  - 販売初日は窓口:午前10時から/電話予約:午後3時から
  - イベントによって販売所が異なりますので、ご注意ください。
- 町屋文化センター** ☎3802-7111 〒116-0002 荒川区荒川7-20-1  
**サンパール荒川** ☎3806-6531 〒116-0002 荒川区荒川11-1-1  
**日暮里サニーホール** ☎3807-3211 〒116-0014 荒川区東日暮里5-50-5 ホテルラングウッド4階  
**ムーブ町屋** ☎3819-7761 〒116-0002 荒川区荒川7-50-9 センターまちや3階  
**ふとんの店おかもと89** ☎3801-4725 〒116-0003 荒川区南千住8-12-5 けやき通り北四番館1階  
**前田園** ☎3893-1779 〒116-0012 荒川区東尾久5-23-4  
**ホームページチケット予約** ※1 <http://www.acc-arakawa.jp/>  
 ※2 被災(り災)証明書と、ご招待者が区内在住であることが確認できる書類を、開催日の10日前までに町屋文化センター2階受付にご提示ください。

# 千寿補聴器プラザ

補聴器のご相談承ります  
お気軽におたずね下さい

販売名 補聴器HI-C1M

左右をわかりやすくしたカラーシェル(無料オプション)

【営業時間】午前9時～午後6時 火曜定休  
【HP】[http://www.ayomi.co.jp/senju\\_hap/](http://www.ayomi.co.jp/senju_hap/)

**本店** 足立区千住2-20-7 (北千住駅前西口商店街三菱UFJ信託銀行前) ☎3882-4133  
**金町店** 葛飾区東金町1-22-7 (みずほ銀行前) ☎5699-3339

サーハハニ ヨイミミ ミミサンキュー

10月24日(木)～11月10日(日)

お買物券がその場で当たる! ¥500

# ラッキー★チャンス!

北海道産のお米 掴み取りにチャレンジ

W ハズしくし5倍でチャンス!

●11月10日(日)13:00～●1階 尾竹橋通り側入口

# 秋の感謝祭

サンポップマチャ

秋 Fashion

サンポップマチャ 東京都荒川区荒川7-50-9 ☎03-3809-2611  
サンポップの厳選最新情報をご覧ください。  
<http://www.sunpop.co.jp/> サンポップマチャ 検索